



إلغاء إقامة	
Residence Cancellation	
File No :	201/2016/2063730
رقم الملف:	
Personal Information	
البيانات الشخصية	
Name : LAKHWINDER SINGH KANDYAR HAZURA SINGH	الاسم : لاخويندير سينغ كانديار هازورا سينغ
Nationality : INDIA	الجنسية : الهند
Passport No : N1761031	رقم الجواز :
Profession : BRICK MASON	المهنة : بناء طوب
Accompanies Count : 0	عدد المرافقين :
Cancel Reason : Sponsor Request	سبب الإلغاء : طلب كفيل
Ban :	تاريخ الإلغاء : 19/04/2018
Cancel Date :	حرم : 19/04/2018
Note: must leave the country or change status up to: (11/05/2018). If the person does not comply with this, he will bear all legal procedures.	
يجب مغادرة الدولة أو تعديل الوضع بحد أقصى بتاريخ: (2018/05/11). وفي حال عدم الالتزام بذلك يتحمل المذكور أعلاه كافة الإجراءات القانونية المترتبة على ذلك.	
Sponsor Information	
بيانات الكفيل	
Sponsor Name : AL HABBAI CONTRACTING (L. L.C)	اسم الكفيل : الحباي للمقاولات (ش. ذ. م. م)
File No : 21022941	سمة الكفيل : منشأة
Sponsor Type: Establishment	رقم الملف:
Passport No :	رقم الهاتف :
Phone No :	رقم الجواز :
The sponsor complies to notify GDFRA-D if the sponsored does not leave the country or change status within (22) day(s) from the date of cancellation, and to bear all legal actions against	
يتعهد الكفيل بإبلاغ الإدارة في حال عدم مغادرة المكفول أو تعديل وضعه خلال (22) يوم من تاريخ الإلغاء، وأن يتحمل كافة الإجراءات القانونية تجاه ذلك.	
اعتماد الإدارة العامة للإقامة وشؤون	
ختم المنفذ	
براعة الأداء ... وتبسيط الإجراءات	
Printing Date: 19/04/2018 تاريخ الطباعة :	

Ministry Of Human
Resources & Emiratisation
Cancel Labour Card
Transaction No : - MB182734623AE



وزارة الموارد البشرية والتوطين
إلغاء بطاقة عمل



طلب إلغاء عامل بطاقة عمل

نوع الإلغاء: عادي

بيانات المنشأة / Company Information			
Company Number / رقم المنشأة	235027	Labour Office / مكتب عمل	Dubai / دبي
Company Name / اسم المنشأة	الحباي للمقاولات (ش ذ م م)		
	AL HABBAl CONTRACTING (L.L.C)		
Company Number for Immigration / رقم المنشأة في إدارة الجنسية	22941	Company Category / فئة المنشأة	D
بيانات البطاقة / Card Information			
Card Type / نوع البطاقة	تصريح عمل إلكتروني جديد	Card No / رقم البطاقة	65414297
Issue Date / تاريخ الاصدار	13/03/2016	Expiry Date / تاريخ الانتهاء	12/03/2018
Required Fine / الغرامة المطلوبة	0	Paid Fine / الغرامة المدفوعة	0
Personal No / الرقم الشخصي	10003049303951		
Person Name / اسم الشخص	LAKHWINDER SINGH KANDYAR HAZURA SINGH		
	لاخويندير سينغ كانديار هازورا سينغ		
Date of entry / تاريخ الدخول			
بيانات إدارة الجنسية / Immigration Information			
Visa Reference No / رقم الملف في إدارة الجنسية	201/2016/2063730		
Passport No / رقم الجواز	N1761031	Nationality / الجنسية	INDIA / الهند

يرجى العلم بأنه سيتم تحويل بيانات الإلغاء إلكترونياً إلى نظام الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب لإجراء مايلزم بخصوص إلغاء الإقامة/التأشيرة وعليه يرجى مراجعتهم لإتمام إجراءات الإلغاء تجنباً لأي غرامات

Note that cancellation details will be transferred electronically to Residency Department system for further processing of Residence/Visa cancellation. Make sure to visit Residency Department to complete the cancellation process to avoid any fines.

Typing Center: 44762732

Printed on :19/04/2018 5:23PM

Maximum Price Dhs. 15

If any Typing Center charges you more than the above mentioned price then you can lodge a complain in MOHRE

Electronic Work Permit
Cancellation

Transaction No : - MB182734623AE

Receipt No: 20184170006836064

Amount: AED 53.00



دولة الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية والتوطين
طلب إلغاء عامل تصريح عمل إلكتروني



بيانات المنشأة

رقم المنشأة : 235027 D
اسم المنشأة : الحباي للمقاولات (ش ذ م م)
صندوق البريد : 21313
رقم المنشأة في الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب : 22941
تاريخ إنتهاء الترخيص : 20/02/2019
رقم الترخيص : 230335
تصنيف المنشأة : كبيرة
مكتب العمل : دبي
الإمارة : دبي

AL HABBAI CONTRACTING (L.L.C)

بيانات الشخص

رقم البطاقة : 65414297
نوع البطاقة : تصريح عمل إلكتروني جديد
اسم الشخص : لاکھویندر سینگ کاتدیار ہازورا سینگ
تاريخ الإصدار : 13/03/2016
تاريخ انتهاء : 12/03/2018

LAKHWINDER SINGH KANDYAR HAZURA SINGH



المهنة : بناء طوب
رقم الجواز : N1761031
رقم الإقامة : 201/2016/2063730
نوع الإلغاء : عادي
تاريخ الدخول :
تصنيف الشخص : محدود المهارة
سبب الإلغاء : NORMAL CANCELLATION

MARYAM HUSNI

اسم مقدم الطلب : مريم حسني
رقم الهوية : 102505
نوع الهوية : بطاقة العمل
الهاتف المتحرك : 0503469052

أقر بأنني تسلمت كافة مستحقاتي

I certify that i have received all my dues up to date

توقيع العامل Employee Signature

Lakhwinder Singh

1- نتقدم بموجب هذا الطلب لإخطاركم بانتهاء علاقة العمل مع العامل الموضحة بياناته، و المذيل توقيعہ أعلاه باستلامه جميع مستحقاته مع تأكيدنا على صحة ماورد فيه من بيانات و توقعيات و على مسؤوليتنا القانونية.

2 - كما نتعهد باستكمال إجراءات إلغاء الإقامة - غادرة العامل خلال 30 يوما من تاريخ إلغاء بطاقة العمل و تحمل المسؤولية القانونية في حالة مخالفة ذلك.



Company Stamp and Signature

توقيع و ختم المنشأة

هذه المعاملة موقعة إلكترونيا

This transaction is signed electronically




24/7 Call Centre - 044 3001 2001

E-mail: customersupport@airindiaexpress.in

Confirmation number:

ATSCII

Receipt and Itinerary as of Mon-23Apr2018 07:57

You will need to provide this confirmation number and your passport/photo I.D. and valid visas (where applicable) at check-in to receive your boarding card.

DNATA TRAVEL

DNATA
SHEIKH ZAYED ROAD
DUBAI UAE 1515
AE

Cabin Baggage allowed is 7Kgs (Including Duty Free Items) per adult and child passenger, dimensions not to exceed 20x14x9 inches. Hand Baggage in excess of 7Kgs will be retrieved at the boarding gate and passengers will need to pay applicable IATA Excess Baggage charges. This Excess Baggage will be loaded in the cargo hold subject to space availability /Aircraft permissible weight limitations with Limited Liability to the Airline.

ITINERARY:

FROM/TO	FLIGHT	STOPS	DEPARTURE	ARRIVAL
DXB (Dubai, Terminal 2, DXB) Terminal 2 / ATQ (Amritsar , ATQ)	IX - 192	0	Tue-24Apr2018 23:30	Wed-25Apr2018 04:10

Passenger(s)	Charge Description	Original Amount	Amount
KANDYAR, LAKHWINDER SINGH	O - OOW1 - ECONOMY - CHANGE & CANCELLATION FEES APPLY	50.00 AED	50.00 AED
Bag Allowance: ADT 30Kgs/CHD 30Kgs/INF 10Kgs	TFEE - CONVENIENCE FEE	30.00 AED	30.00 AED
	TAX - Pax Security and Safety Service Fee - DXB	5.00 AED	5.00 AED
	TAX - Passenger Service Charge - DXB	75.00 AED	75.00 AED
	TAX - Passenger Facility Charge - DXB	35.00 AED	35.00 AED
	FB30 - Free Baggage 30Kgs - DXB	0.00 AED	0.00 AED
	FUEL - Fuel Surcharge-DXB-ATQ,LKO. - DXB	250.00 AED	250.00 AED
	TAX - Advance Passenger Information Fee- Departure - DXB	5.00 AED	5.00 AED

Reservation Totals:

Air fare	50.00 AED
Tax	370.00 AED
TRAVEL INSURANCE	
Special Service	30.00 AED